

NOTA DE PRENSA | 21/09/2021

LAS JORNADAS *GUERRA Y PAZ* SE ADENTRAN EN LA FIGURA DE LEV TOLSTÓI Y LAS DIFERENTES VISIONES Y CONSECUENCIAS DE LOS CONFLICTOS BÉLICOS

Del jueves, 23 de septiembre, al domingo, 26 de septiembre, tendrá lugar este ciclo, que incluye en su programación una conferencia, una conversación literaria, la vuelta de las *Veladas de San Petersburgo #SP5* y un maratón de cine

La Colección del Museo Ruso ha programado una serie de actividades especiales que se adentran en la figura del novelista Lev Tolstói y la visión que tenía sobre los conflictos bélicos. Las jornadas *Guerra y Paz* tendrán lugar entre el 23 y el 26 de septiembre e incluyen en su programación una conferencia, una conversación literaria, un maratón de cine y la vuelta de las *Veladas de San Petersburgo #SP5*, con la apertura extraordinaria del centro, una *performance* literaria, un concierto de piano y visitas crono.

Con Lev Tolstói y su obra universalmente conocida como referente, este ciclo reflexiona sobre la múltiple condición de la guerra como elemento central y presente de una manera casi inherente en la condición humana. La exposición anual de la Colección del Museo Ruso *Guerra y Paz en el arte ruso* y la temporal *Lev Tolstói. El camino de la vida* son el punto de partida para desgranar de una forma visual a través de las obras expuestas y las actividades programadas las distintas connotaciones que tienen los conflictos bélicos: desde el triunfalismo patriótico a la expresión más descarnada del dolor.

El ciclo arranca el jueves, 23 de septiembre, a las 18:30 horas, con la conferencia *Después de Borodinó. Historia y ficción en Guerra y paz* a cargo de Ignacio Jáuregui. Al día siguiente, a la misma hora, tendrá lugar la conversación literaria *La madre de todas las novelas* entre el traductor Joaquín Fernández Valdés y el periodista y escritor Daniel Utrilla, moderados por Ignacio Jáuregui. La *Velada de San Petersburgo #SP5* con el título *Guerras patrióticas* tendrá lugar el sábado, 25 de septiembre a partir de las 20:00 horas, con la apertura extraordinaria del centro hasta las 00.00 horas, además de visitas crono especiales, la *performance* literaria *Yo soy Tolstói/Tolstói soy yo*, con Beatriz Russo y Cristina Consuegra y el concierto de piano *Érase una vez la guerra*, interpretado por los músicos Jorge Lechado y Natalia Kuchaeva.

PROGRAMA JORNADAS *GUERRA Y PAZ*

Después de Borodinó. Historia y ficción en Guerra y paz

—

Gema Chamizo | Gap&co | Mv. 639 591 825

Comunicación. Agencia pública para la gestión de la Casa Natal de Pablo Ruiz Picasso y otros equipamientos museísticos y culturales

Conferencia de Ignacio Jáuregui

Día: jueves, 23 de septiembre

Hora: 18:30 horas

Lugar: Auditorio

Entrada: gratuita hasta completar aforo

Inscripciones en info.coleccionmuseoruso@malaga.eu desde el martes 21 de septiembre a las 9:00 horas.

Ignacio Jáuregui, gestor cultural con una trayectoria íntimamente ligada a la Colección del Museo Ruso hablará de Kutúzov, además de otros personajes y escenas claves de la novela, que son reveladoras para Tolstói. Terminada la carnicería de Borodinó, el general Kutúzov se reúne con su estado mayor para decidir el curso de la campaña, en un consejo de guerra que resultará decisivo para la derrota de Napoleón. Cualquier ciudadano ruso dirá que conoce de memoria la escena, pero seguramente sea su narración en *Guerra y paz* lo que recuerde. Que el Kutúzov de Tolstói haya sustituido en la memoria colectiva al personaje real es una prueba de la inmensa capacidad literaria del autor.

La madre de todas las novelas

Conversación literaria entre Joaquín Fernández Valdés y Daniel Utrilla moderados por Ignacio Jáuregui

Día: viernes, 24 de septiembre

Hora: 18:30 horas

Lugar: Auditorio

Entrada: gratuita hasta completar aforo (46 plazas)

Inscripciones en info.coleccionmuseoruso@malaga.eu desde el martes 21 de septiembre a las 9:00 horas.

Se ha dicho que las obras maestras deben ser traducidas al menos una vez en cada generación. El traductor Joaquín Fernández Valdés ha llevado a cabo la tarea inmensa de traducir *Guerra y paz* para sus contemporáneos, una labor titánica que, coincidiendo con la exposición dedicada a Tolstói, la Colección del Museo Ruso tenía que presentar a su público. Daniel Utrilla, rusófilo y gran conocedor de la obra del padre de todos los novelistas será el encargado de conversar con el traductor.

Velada de San Petersburgo #SP5. *Guerras patrióticas*

20:00 horas. Acceso y visita libre al centro. Entrada hasta las 23:00 para visitar las exposiciones.

Visitas crono, *performance* literaria y concierto de piano

—

Gema Chamizo | Gap&co | Mv. 639 591 825

Comunicación. Agencia pública para la gestión de la Casa Natal de Pablo Ruiz Picasso y otros equipamientos museísticos y culturales



Ayuntamiento de Málaga
Agencia Pública para la gestión de la Casa Natal
de Pablo Ruiz Picasso y otros equipamientos
museísticos y culturales



**Centre
Pompidou
Málaga**

**COLECCION
DEL
MUSEO
RUSO**

VISITAS CRONO

Día: sábado, 25 de septiembre

Hora: 20:15 a 20:45

Lugar: Salas de la exposición anual. Obras seleccionadas:

- **20:15h:** P. Gruzinsky, *Montañeses abandonan el aúl al acercarse las tropas rusas*, 1872.
- **20:25h:** V. Vereshaguin: *Shipka- Sheinovo, (Skóbelev cerca de Shipka)*, 1890.
- **20:35h:** P. Filónov, *La guerra alemana*, 1914-1915.-
- **20:45h:** G. Kórzhev, *Abrasados por el fuego de la guerra*, 1964-1967

PERFORMANCE LITERARIA. Yo soy Tolstói/Tolstói soy yo

Cristina Consuegra y Beatriz Russo

Día: sábado, 25 de septiembre

Hora: 21:00 a 21:30

Lugar: Salas de la exposición Anual y Espacio 3

Entrada: gratuita, previa inscripción en info.coleccionmuseoruso@malaga.eu desde el martes 21 de septiembre a las 9:00 horas.

Consuegra y Russo proponen un itinerario especular, entre lo escénico y lo literario, en torno a algunas piezas de la exposición, itinerario que aspira a recuperar la voz de esos personajes creados por Tolstói desde una doble perspectiva: el sentido sobre la aportación de la obra *Guerra y Paz* a su propia persona y su sentido en el mundo contemporáneo.

Personajes que van más allá del papel, del lienzo, para dialogar directamente con el espectador de esta exposición, diálogo que busca despertar el interrogante en quien escucha y observa, y cuya presencia resulta imprescindible para culminar este ritual en torno a la obra de Tolstói.

CONCIERTO: dos pianos, cuatro manos. Érase una vez la guerra

Jorge Lechado y Natalia Kuchaeva, pianistas

Día: sábado, 25 de septiembre

Hora: 21:45 a 22:30

Lugar: Auditorio

Entrada: gratuita hasta completar aforo (98 plazas), previa inscripción en info.coleccionmuseoruso@malaga.eu desde el martes 21 de septiembre a las 9:00 horas.

El dúo Lechado/Kuchaeva, especializado en el repertorio para dos pianos, vuelve a la Colección del Museo Ruso para ofrecer un programa que se desarrolla como un relato

—

Gema Chamizo | Gap&co | Mv. 639 591 825

Comunicación. Agencia pública para la gestión de la Casa Natal de Pablo Ruiz Picasso y otros equipamientos museísticos y culturales

exaltado y macabro sobre la guerra.

Repertorio:

-*Danzas polovtsianas*

De la ópera *El príncipe Igor*. A. Borodín

*Andantino, Danse Sauvage des Hommes, Danse Generale,
Danse des Petits Garçons, Danse des Jeunes Filles aux mouvements ondulants
Dances des Jeunes Filles et Danse rapide des Petits Garçons, Danse des Petits
Garçons.*

-*Obertura 1812*

P.I. Tchaikovsky

-*Sinfonía nº 7, Leningrado*

D. Shostakovich

I. *Allegretto*

MARATÓN DE CINE. *Guerra y paz*, serie cinematográfica de Serguéi Bondarchuk (1967)

Día: domingo, 26 de septiembre

Hora: de 11:30-14:00 Parte I, *Austerlitz* y Parte II, *Natasha*. 18:00-19:30 Parte III, *La batalla de Borodinó* y Parte IV, *El incendio de Moscú*.

Lugar: Auditorio

Entrada: gratuita hasta completar aforo (95 plazas), previa inscripción en info.coleccionmuseoruso@malaga.eu desde el martes 21 de septiembre a las 9:00 horas.

Estas versiones de la obra de Tolstói son, sobre todo, fieles al relato original. Se trata de olvidar por un momento el despliegue irreplicable de medios materiales (120.000 extras en uniforme de época, la batalla de Austerlitz recreada en su totalidad, que se traducen en el mayor presupuesto de la historia del cine soviético); también olvidar el trabajo de unos intérpretes extraordinariamente ajustados a sus roles, incluso la mano firme de Bondarchuk, que logra la hazaña de mantener en todo momento bajo control una producción desmesurada. En estos filmes, el espectador toma conciencia de que todos los medios extraordinarios están al servicio de la novela y la conjunción para relatar los hechos históricos, respetando en todo momento el carácter de cada personaje.

*****Recomendamos consultar la página web de cada espacio para programar la visita y conocer los horarios y aforos actualizados de las actividades.**

—

Gema Chamizo | Gap&co | Mv. 639 591 825

Comunicación. Agencia pública para la gestión de la Casa Natal de Pablo Ruiz Picasso y otros equipamientos museísticos y culturales

*****Las actividades que se llevan a cabo en cada uno de los espacios están sujetas a posibles cambios dependiendo de la evolución de la COVID-19.**

*****Las actividades se realizan cumpliendo con las medidas establecidas de seguridad e higiénico-sanitarias y directrices marcadas por las autoridades competentes.**

—

Gema Chamizo | Gap&co | Mv. 639 591 825

Comunicación. Agencia pública para la gestión de la Casa Natal de Pablo Ruiz Picasso y otros equipamientos museísticos y culturales